

•J से Z तक (बारहवीं कक्षा के लिए)

सामान्य जन जीवन तथा उससे संबंधित क्रिया कलापों जैसे- खान-पान, रहन-सहन, घर, परिवार, समाज आदि से संबंधित शब्द सामान्य भाषा के अन्तर्गत आते हैं। जैसे- सोना, जागना, रोना, घड़ी, पंखा, रोटी, चावल, दाल, पानी, चाय, कल, यहाँ, वहाँ आदि। इन सामान्य शब्दों का प्रयोग अमीर-गरीब, शिक्षित-अशिक्षित प्रत्येक व्यक्ति दिन-प्रतिदिन करता है किन्तु पारिभाषिक शब्द सामान्य शब्दों से सर्वथा भिन्नता रखते हैं। इनका प्रयोग सामान्य शब्दों की भाँति किसी भी संदर्भ में नहीं हो सकता है। ये किसी विषय-विशेष से संबंध रखते हैं तथा इनका प्रयोग विशिष्ट प्रसंगों तथा प्रयोजनों में ही होता है।

पारिभाषिक शब्दों के प्रयोग हेतु निम्नलिखित बातें ज्ञातव्य हैं-

(1) पारिभाषिक शब्दों को प्रयोग में लाते समय उनका सामान्य भाषा में प्रयोग नहीं करना चाहिए। जैसे-

‘रिक्त’ शब्द का सामान्य व प्रशासनिक दोनों रूपों में प्रयोग हो सकता है। जैसे-

सामान्य रूप में प्रयोग- उसकी जेब तो हमेशा रिक्त ही रहती है।

प्रशासनिक रूप में प्रयोग- इस कार्यालय में लिपिक के कई पद रिक्त पड़े ह, इन्हें जल्दी ही भर लिया जाएगा।

इस तरह बिदाई का दोनों रूपों में प्रयोग देखिए-

सामान्य रूप में प्रयोग- लड़की की बिदाई पर सब रोते हैं।

प्रशासनिक रूप में प्रयोग- मुख्याध्यापक जी का तबादला होने पर उनके सहयोगी कर्मचारियों ने उन्हें भावभीनी बिदाई दी।

(2) जिस संदर्भ में पूछा जाए उसी संदर्भ में ही पारिभाषिक शब्दों का प्रयोग होना चाहिए। जैसे- ‘Act’ शब्द प्रशासनिक व साहित्यिक दोनों रूपों में प्रयुक्त होता है। प्रशासनिक दृष्टि से ‘Act’ का हिन्दी पर्याय है

‘अधिनियम’ तथा साहित्यिक दृष्टि से ‘Act’ का हिन्दी पर्याय है – ‘अंक’।

दानों का वाक्यों में प्रयोग देखिए –

प्रशासनिक रूप में प्रयोग – Act(अधिनियम) – राजभाषा अधिनियम (संशोधित) 1967 के अनुसार जब तक सभी अहिंदी-भाषी राज्य हिन्दी को एकमात्र राजभाषा बनाने के लिए सहमत न हो जाएँ तब तक अंग्रेज़ी सरकारी कामकाज की सह-राजभाषा के रूप में चलती रहेगी।

साहित्यिक रूप में प्रयोग – Act (अंक) – एकांकी नाम अंग्रेज़ी के One Act Play का पर्याय है जिसका अभिप्राय नाटक के कथानक का केवल एक ही अंक में वर्णित होना है।

आगे कुछ मुख्य पारिभाषिक शब्द दिये जा रहे हैं जिनका हम दैनिक जीवन में प्रयोग करते हैं।

● A से I तक (ग्यारहवीं कक्षा के लिए)

● J से Z तक (बारहवीं कक्षा के लिए)

J

103.Journalist	पत्रकार
104.Judicial	न्यायिक
105.Judiciary	न्यायपालिका
106.Jurisdiction	अधिकार क्षेत्र

K

107.Kindergarten	बालवाड़ी
108.Keynote address	आधार व्याख्यान

L

109.Labour	श्रम
110.Law and order	कानून और व्यवस्था
111.Layout	नक्शा
112.Ledger	खाता, खाता बही

113.Leader Folio	खाता पन्ना
114.Legislative	वैधानिक
115.Liability	दायित्व
116.Lump sum	एक राशि, इकमुश्त

M

117.Maintenance	अनुरक्षण, रख-रखाव
118.Majority	बहुमत
119.Mandate	अधिदेश, आज्ञा
120.Manifesto	घोषणा पत्र
121.Medical Reimbursement	चिकित्साव्यय प्रतिपूर्ति
122.Minority	अल्पसंख्यक
123.Minutes	कार्यवृत्त, टिप्पण
124.Misuse	दुरुपयोग
125.Mortgage	बंधकदार
126.Mourning	शोक, मातम

N

127.Nationalism	राष्ट्रीयता
128.Negligence	उपेक्षा
129.Negotiation	बातचीत (समझौते की)
130.Nomination	नामांकन
131.Nominee	नामिती, नामित व्यक्ति
132.Net Amount	शुद्ध आय
133.Notified Area	अधिसूचित क्षेत्र
134.Noting & Drafting	टिप्पण और मसौदा लेखन

O

135.Objection	आपत्ति
136.Occupation	व्यवसाय
137.Offence	अपराध

138.Office bearer	पदाधिकारी
139.Office copy	कार्यालय प्रति
140.Officiating	स्थानापन्न
141.Opinion	राय, मत
142.Organisation	संगठन
143.Out of stock	स्टॉक में नहीं, अनुपलब्ध
144.Overhauling	पूरी जाँच
145.Overtime	अतिरिक्त समय, समयोपरि
146.Over-writing	अधिलेखन

P

147.Panel	नामिका
148.Part-time	अंशकालिक
149.Pending	अनिर्णीत, रुका हुआ, लंबित
150.Pen Down Strike	कलमबंद हड़ताल
151.Per annum	प्रतिवर्ष
152.Petition	याचिका
153.Petitioner	याचिकादाता, प्रार्थी
154.Postage	डाक-व्यय
155.Post-dated	उत्तर-दिनांकित
156.Postpone	स्थगित करना
157.Post mortem examination	शव परीक्षा
158.Pre-mature Retirement	समयपूर्व सेवा निवृत्ति
159.Proposal	प्रस्ताव, प्रस्थापना
160.Prospectus	विवरण-पत्रिका
161.Put up	प्रस्तुत करना

Q

162.Quality	गुणता
163.Quantity	मात्रा
164.Quarterly	त्रैमासिक, तिमाही

165.Quotation

भाव दर, दर सूची, कोटेशन

R**166.Ratio**

अनुपात

167.Receipt

रसीद, आवती

168.Receipt book

रसीद बही

169.Recruitment

भर्ती

170.Rectification

परिशोधन, सुधारना

171.Rehabilitation

पुनर्वास

172.Reimbursement

प्रतिपूर्ति

173.Reinstate

पुनः स्थापित करना, बहाल करना

174.Requisite

आवश्यक, अपेक्षित

175.Resolution

संकल्प

176.Rumour

अफवाह

S**177.Salient**

प्रमुख

178.Screening

छानबीन

179.Secretcy

गोपनीयता

180.Selection Board

चयन मंडल

181.Self addressed envelope

अपना पता लिखा लिफाफा

182.Senior

वरिष्ठ

183.Sequence

अनुक्रम

184.Session

सत्र, अधिवेशन

185.Solemnly

सत्यनिष्ठापूर्वक

186.Souvenir

स्मारिका

187.Specimen

नमूना

188.Specimen signature

नमूना हस्ताक्षर

189.Status quo

यथापूर्व स्थिति

190.Subordinate	अधीनस्थ
191.Substandard	अवमानक
192.surcharge	अधिभार

T

193.Taxable income	कर योग्य आय, कर योग्य आमदनी
194.Tenure	अवधि
195.Terms	निबंधन
196.Terms & Conditions	निबंधन और शर्तें
197.Testimonial	शंसापत्र
198.Transaction	लेन-देन

U

199.Unanimous	एकमत, सर्वसम्मत
200.Unauthorized	अप्राधिकृत
201.Unavailable	अपरिहार्य
202.Undue	अनुचित
203.Unemployment	बेरोज़गारी
204.Unofficial	गैर-सरकारी
205.Venue	स्थान
206.Verification	सत्यापन
207.Vice versa	विपरीत क्रम से
208.Vigilance	सर्तकता
209.Visitor	आगंतुक
210.Volunteer	स्वयंसेवक
211.Vote of thanks	धन्यवाद प्रस्ताव

W

212.Waiting list	प्रतीक्षा सूची
213.Welcome Address	स्वागत भाषण
214.Where about	ठौर-ठिकाना, अता-पता

215. Whole time	पूर्णकालिक
216. Withdrawal	वापसी
217. Withdrawal slip	रुपया निकालने की पर्ची
218. Without delay	अविलम्ब
219. Working hours	कार्य समय, काम के घंटे
220. Working committee	कार्यसमिति
221. Work load	कार्यभार
222. Workshop	वर्कशॉप, कार्यशाला
223. Writ	रिट
224. Writ Petition	रिट याचिका
225. Written Warning	लिखित चेतावनी

Y

226. Yearly	वार्षिक
227. Year to year	वर्षानुवर्ष
228. Yes-man	हाँ में हाँ मिलाने वाला

Z

229. Zonal	आंचलिक, ज़ोनल
230. Zonal Office	आंचलिक कार्यालय

प्रस्तुतकर्ता

डॉ. सुनील बहल
स्टेट रिसोर्स पर्सन
(हिंदी और पंजाबी)